

**UNA SIEMBRA CON LA DOSIS JUSTA
DE PRECISIÓN Y VELOCIDAD.**

***SEEDING WITH THE RIGHT DOSE
OF PRECISION AND SPEED.***

AIR DRILL
9.000 - 11.000



FABIMAG

MAYOR AUTONOMÍA Y PRODUCTIVIDAD.
MÁS HECTÁREAS EN MENOR TIEMPO.

GREATER RANGE AND PRODUCTIVITY.
MORE HECTARES IN LESS TIME.



Características técnicas

Technical characteristics

BASTIDOR DE SIEMBRA

Bastidor de siembra: la sembradora AIR DRILL consta de 1 chasis principal y 2 alas laterales.

Ancho de trabajo: En 9 y 11 mts.

Rodados: la sembradora está provista de 12 neumáticos de alta flotación 400/60x15.5 de los cuales 8 están en el chasis principal y 2 en cada ala. Durante el transporte solo son utilizados los 8 neumáticos del chasis central.

Cilindros Hidráulicos: La sembradora está equipada con 12 cilindros. 4 cilindros de 4,5" en los paralelogramos de las ruedas delanteras. 4 cilindros de 4" en los paralelogramos de las ruedas traseras. 4 cilindros de 5" en las alas para su correspondiente plegado. Cuando son accionados los 8 cilindros de las ruedas, estas se levantan y el chasis baja transfiriendo todo su peso a los cuerpos de siembra logrando que los resortes de presión aseguren una correcta penetración de cuchillas y discos en el suelo.

Dosificación de Semillas: La cantidad de semillas sembrada depende de dos factores: a) Tipo de rolo utilizado y b) cantidad de revoluciones por minuto que estos tengan.

Existen tres tipos de rolos: paso fino para pasturas y/o semillas pequeñas, paso medio para semillas de soja, trigo y fertilizante en dosis media y paso grueso para semillas grandes o fertilizantes en altas dosis.

Las revoluciones del rolo son reguladas por el operador mediante una caja variadora de accionamiento manual o electrónico (opcional).

Cuando se desea plantar semillas con un sistema de precisión grano a grano, se deben retirar los rolos acanalados y en su reemplazo colocar cajas abastecedoras y kit de granos gruesos mecánicos o neumáticos.

Aplicación de fertilizantes. Existen tres posibilidades. Fertilización en línea. Fertilización Lateral con doble discos y Doble Fertilización.

Distanciamiento de las líneas de siembra:

175 - 190 - 210 - 235 - 350 - 380 - 420 - 525 - 700 mm

SEEDING FRAME

Seeding frame: the AIR DRILL seeder has a main chassis and 2 lateral wings.

Working width: 9 and 11 mts.

Wheel size: the seeder is equipped with 12 high flotation tires (400/60x15.5), of which 8 are located in the main chassis and 2 in each wing. During transportation, only the 8 wheels in the main chassis are used.

Hydraulic cylinders: The seeder is equipped with 12 cylinders: four 4,5" cylinders in the front wheels' parallelograms, four 4" cylinders in the back wheels' parallelograms and four 5" cylinders on the wings for their folding.

When the 8 cylinders in the wheels are activated, the wheels rise and the chassis descend transferring all its weight to the row units, allowing the pressure springs to ensure a correct penetration of the blades and discs into the soil.

Seed dosage: The amount of planted seed depends on two factors: a) type of roller used and b) RPM amount of the roller.

There are three types of rollers: fine pitch for pastures and /or small grains, medium pitch for soybean, wheat and fertilizer in medium doses and coarse pitch for coarse grains or fertilizer in high doses.

The roller's revolutions are regulated by the operator through a pulley based CVT which is activated manually or electronically (optional). When precision, seed-by-seed planting is required, the grooved rollers must be removed and replaced with seed boxes and mechanical or pneumatic coarse grain kits.

Fertilizer application: There are three possibilities: In-line fertilization, lateral fertilization with double discs and double fertilization.

Row spacings: 175 - 190 - 210 - 235 - 350 - 380 - 420 - 525 - 700 mm.





Tolva abastecedora

Capacidad: El carro abastecedor consta de dos tolvas individuales con un volumen total de 11.000 litros, la relación de capacidades entre tolva delantera – trasera es de 55% - 45%, pudiendo ser utilizadas ambas para fertilizante, para semilla, o bien una para semilla y otra para fertilizante.

Siembra de granos gruesos: En esta instancia, y de ser necesario, se puede agregar una tercer tolva de 1.200 litros de capacidad destinada al abastecimiento de semilla (ej maíz) de éste modo se liberan los 11.000 litros pudiendo ser utilizados para la carga de fertilizantes cuando se desea realizar una doble fertilización.

Escaleras: externas e internas para permitir un fácil acceso

Sistema de cierre: por guillotinas internas para anular el paso de semilla y/o fertilizante. Este mecanismo permite configurar el conjunto Tolva – Bastidor según la necesidad del usuario, el cultivo a sembrar y la separación entre líneas, además, este cierre permite el cambio y/o mantenimiento de los rolos aún cuando la tolva está cargada de producto.

Rodados: 2 cubiertas 23.1x26 de alta flotación, con guardabarros, iluminación de seguridad para trabajo y transporte.

Grain hopper

Capacity: The grain feeding cart contains two individual hoppers with a total volume of 11,000 ltr. The capacity relation between front and end hopper is 55 % - 45 %, permitting the use of both hoppers for fertilizer, for grain, or one for fertilizer and the other for grain.

Coarse grain planting: In this instance, and if necessary, a third hopper with a capacity of 1,200 ltr. can be added for seed feeding (e.g. corn). In this way, the 11.000 liters are freed and can be used for fertilizer when double fertilization is preferred.

Stairs: External and internal to allow easier access.

Closing system: Through internal guillotines to annul seed or fertilizer flow. This mechanism allows the configuration of the Frame-Hopper set according to the user's need, the grain to be planted and the row spacing. Also, this closing mechanism permits the replacement and / or maintenance of the rollers even when the hopper is loaded with product.

Wheel size: Two high flotation tires (23.1x26) with splashguards, safety light for work and transport.



Dosificación de semillas: La dosificación de las semillas se realiza con rolos acanalados que varían la densidad por medio de cajas variables de regulación manual o electrónica (opcional).

Seed dosage: Seed dosage is carried out through grooved rollers which change density by means of pulley based CVTs that are regulated manually or electronically (optional).



Rolos Dosificadores: Fácil extracción y recambio de rolos sin necesidad de vaciar las tolvas.

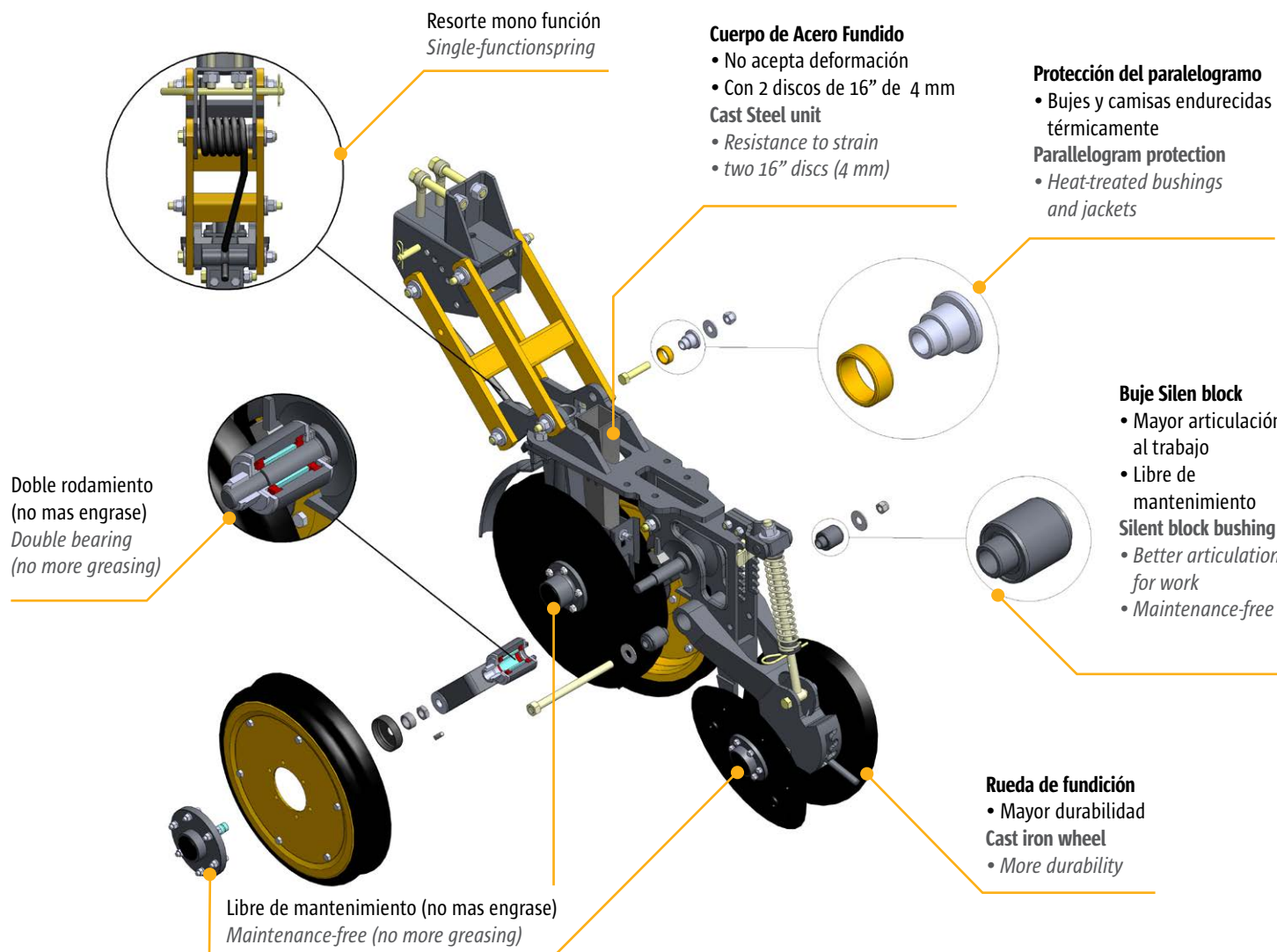
Metering rollers: Easy roller extraction and replacement without having to empty the hoppers.



Válvula registro caudal de aire: regula la cantidad de aire para cada caja según la cantidad de producto (semilla – fertilizante) que debe dosificar.

Air flow regulation valve: regulates air in each box depending on the amount of product (seed – fertilizer) that has to be dosed.





Afirmadoras de granos, Tipo lengüeta o Rueda.
Seed firmers (tabor wheel).



Novedoso y práctico sistema de carga sobre camión (patente en trámite).
Original and practical truck loading system (patent pending).



Dosificador Neumático (opcional) para la siembra de granos gruesos.
Pneumatic dispenser (optional) for coarse grain planting.

FICHA TÉCNICA DATA SHEET



Distancia entre surcos <i>Row spacings</i>	Cant de surcos <i>Number of rows</i>	
	F-AD.9000	F-AD.11000
175 mm	53	63/65
190 mm	49	61
210 mm	45	53/55
235 mm	39	49
260 mm	35	43
350 mm	27	33
380 mm	25	30/31
420 mm	23	26/27
525 mm	18	22
700 mm	14	16

Otras configuraciones <i>Other configurations</i>
Ancho para el transporte en carretón 3.840 mm <i>Trailer transport width 3.840 mm</i>
Alto para el transporte en Carretón 3.200 mm <i>Trailer transport height 3.200 mm</i>
Ancho para el transporte con tractor 4,360 / 4.986 mm <i>Tractor transport width 4,360 / 4.986 mm</i>
Alto para el transporte con tractor 4.905 mm <i>Tractor transport height 4.905 mm</i>
Despeje en transporte 254 mm <i>Transport clearance 254 mm</i>
Potencia requerida: 4 a 4,5 HP por surco <i>Power requirement: 4 a 4,5 HP per row</i>